



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepicztlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C13801  
 28/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- ANSI B16-10 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-34 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- MSS-SP61 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- ANSI B16-11 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- API 602 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC011A08MAB**  
 (Codigo) **2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPLETA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST TYPE	TEST VALUE	TEST TYPE	TEST VALUE	TEST TYPE	TEST VALUE
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	SHELL (CASCO)	450	BACK (SEAT)	N/A
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	BACK (SEAT)	450	SIDE (LADO)	N/A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)	80	SIDE (LADO)	80	AVG	80

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb
BONNET	WH25989	ASTM A-216/WCB	0.195	0.920	0.029	0.017	0.494	0.016	0.046	0.005	0.005	0.001	
BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
BODY	WH26887	ASTM A-216/WCB	0.198	0.897	0.032	0.019	0.409	0.013	0.029	0.005	0.020	0.001	
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										
WEDGE	DD0019	ASTM A-217/CA15	0.120	0.780	0.026	0.015	0.870	0.840	12.390	0.025	0.030	0.005	
DISCO			Normalized to (Normalizado to) 970 °C										
			Temple a (Temple to) 630 °C										
			Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))										

## COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

## MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI	KPSI	%	%	AVG
CVN <sub>60</sub>	1ST	2ND	3RD	
74.53	45.10	26	50	156
73.23	43.21	32	58	153
99.18	71.49	24	46	273

FAC10-21 REV-3\*

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: 

QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz